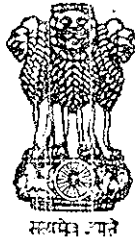


All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administrative office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acrésc. o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

Government Press

Administração da Imprensa Nacional

## Notice

The subscribers to the Government Gazette «Boletim Oficial» whose subscription terms end this year, are hereby notified that they should renew the same by remitting the due amount, so as to avoid any interruption in its dispatch.

When the postal registration fees are not covered up, the subscribers will not have a right to receive any issue which they might have missed, when the Government Press (Imprensa Nacional) can produce evidence that it has dispatched the same issue.

## Aviso aos assinantes

Os assinantes do «Boletim Oficial» cujas assinaturas terminam no ano corrente são informados de que as devem renovar, remetendo a tempo a importância respectiva, a fim de não sofrer interrupção na remessa.

Os assinantes que não paguem o registo do correio não terão direito a exemplar que lhes falte quando a Imprensa Nacional possa comprovar que fez a remessa.

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

## ORDER

DF/56/FOR/63

The following promotions are ordered on a purely temporary basis and until further orders.

- 1) Shri Balchondra Priolkar now working as Forester Darbandora in Colém Range is promoted as Range Forest Officer and posted as Spl. duty Ranger in Ponda Range with headquarters at Ponda.
- 2) João Oliveira Colimão now working as Forester Mardol in Ponda Range is promoted as Range Forest Officer and posted as Spl. duty Ranger in Valpoi Range with his headquarters at Valpoi.
- 3) Shri Atmananda Usgaocar now working as Forester Kalai in Colém Range is promoted as Range Forest Officer and posted as Spl. duty Ranger in Sanguem Range with headquarters at Sanguem.
- 4) Shri Crishna X. Sukhatancar now working as Forester Canacona in Canacona Range is promoted as Range Forest Officer and posted as Spl. duty Ranger in Canacona Range, with headquarters at Canacona.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (P).

Panjim, 10th December, 1964.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

## Portaria

DF/56/FOR/63

São determinadas as seguintes promoções de carácter temporário e até ordens ulteriores:

- 1) O Sr. Balchondra Priolkar, ora exercendo as funções de «Forester», em Darbandorá da área de Colém, é promovido a «Range Forest Officer» e colocado como «Spl. duty Ranger» da área de Ponda, com sede em Ponda.
- 2) O Sr. João Oliveira Colimão, ora exercendo as funções de «Forester», em Mardol da área de Ponda, é promovido a «Range Forest Officer» e colocado como «Spl. duty Ranger» da área de Valpoi, com sede em Valpoi.
- 3) O Sr. Atmananda Usgaocar, ora exercendo as funções de «Forester», em Calai da área de Colém, é promovido a «Range Forest Officer» e colocado como «Spl. duty Ranger» da área de Sanguém, com sede em Sanguém.
- 4) O Sr. Crishna X. Sukhatancar, ora exercendo as funções de «Forester», em Canacona da área de Canacona, é promovido a «Range Forest Officer» e colocado como «Spl. duty Ranger» da área de Canacona, com sede em Canacona.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (P).

Pangim, 10 de Dezembro de 1964.

## General Administration Department

## Civil Administration Services

## Orders

The temporary appointment of Shri Santana Francisco Fernandes to the post of clerk of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 17th November 1961, published in the Government Gazette n.º 48, Series II, dated 30th of the same month, and lately renewed by order dated 5th December, 1963, published in the Government Gazette no. 51, Series II, dated 18th of the same month, is renewed from 12th December 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 18th December, 1964.

The temporary appointment of Shri Sadassiva Usso Porobo Dessai to the post of 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 31st January, 1962, published in the Government Gazette no. 3, Series II, dated 15th February of the same year, and lately renewed by order dated 5th December, 1963, published in the Government Gazette no. 51, Series II, dated 18th December of the same year, is renewed from 18th December, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 18th December, 1964.

The temporary appointment of Shri Jose Santana Dias Sapeco to the post of 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 31st January, 1962, published in the Government Gazette no. 7, Series II, dated 15th February of the same year, and lately renewed by order dated 5th December, 1963, published in the Government Gazette no. 51, Series II, dated 18th December, of the same year, is renewed from 18th December, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 18th December, 1964.

The temporary appointment of Mariano Crisologo Viegas to the post of 3rd grade clerk of Comunidades, made by order dated 22nd November 1963, published in the Government Gazette no. 48, series II, dated 28th of the same month, is renewed from 4th December 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 21st December, 1964.

The temporary appointment of Prabacora Sinai Corongoto to the post of 1st grade clerk of the Administration of Bardes Comunidades, made by order dated 26th November 1963, published in the Government Gazette no. 49, Series II, dated 5th December 1964, is renewed from 12th December, 1964, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 21st December, 1964.

By notification dated 10th December, 1964:

Umesha Ramachondra Poi, head of the technical department of the Administration of Bardes Comunidades —resigned

## Departamento da Administração Geral

## Serviços de Administração Civil

## Portarias

Santa Francisco Fernandes —renovada, a partir de 12 de Dezembro de 1964, a nomeação interina para o lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 17 de Novembro de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 48, 2.ª série, de 30 de Novembro do mesmo ano e ultimamente renovada por portaria de 5 de Dezembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 51, 2.ª série, de 18 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 18 de Dezembro de 1964.

Sadassiva Ussó Porobo Dessai —renovada, a partir de 18 de Dezembro de 1964, a nomeação interina para o lugar de segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 31 de Janeiro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 7, 2.ª série, de 15 de Fevereiro do mesmo ano, e ultimamente renovada por portaria de 5 de Dezembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 51, 2.ª série, de 18 de Dezembro do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 18 de Dezembro de 1964.

José Santana Dias Sapeco —renovada, a partir de 16 de Dezembro de 1964, a nomeação interina para o lugar de segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 31 de Janeiro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 7, 2.ª série, de 15 de Fevereiro do mesmo ano, e ultimamente renovada por portaria de 5 de Dezembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 51, 2.ª série, de 18 de Dezembro do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 18 de Dezembro de 1964.

Mariano Crisólogo Viegas —renovada, a partir de 4 de Dezembro de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de escrivão de 3.ª classe das comunidades, efectuada por portaria de 22 de Novembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 48, 2.ª série, de 28 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 21 de Dezembro de 1964.

Prabacora Sinai Corongotó —renovada, a partir de 12 de Dezembro de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Bardes, efectuada por portaria de 26 de Novembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 5 de Dezembro de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 21 de Dezembro de 1964.

Por despacho de 10 de Dezembro de 1964:

Umesha Ramachondra Poi, técnico de obras junto da Administração das Comunidades de Bardes —rescindido a seu

at his request from the service agreement signed by him on 29th December 1960, and published in the Government Gazette no. 1, Series II, dated 5th January 1961.

Directorate of Civil Administration Services, of Goa, 24th December, 1964.—The Director, *Sripud Anant Nalkarni* (Ex-officio Secretary).

## Home Department

### Notification

HD.34-10480/64

Shri Abhijit Mitra, IPS, of the Government of Delhi and Himachal Pradesh, whose services have been placed at the disposal of Government of Goa, Daman and Diu is appointed with effect from 14th November 1964 (forenoon) against the post created in the Government Order no. HD.34-8379/64 dated the 30th November 1964. Shri Abhijit Mitra is entitled to his grade pay and other deputation terms as sanctioned by the Government of India and as amended from time to time.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Chougule*, Chief Secretary.

Panjim, 2nd December, 1964.

### Notification

HD.38/10104

Shri R. K. Kalaswad, Principal, Police Training School, Valpoi, is granted 15 days earned leave from 5th August 1964 to 19th August 1964. On expiry of leave he is reposted as Principal, Police Training School, Valpoi.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Mainkar*, Under Secretary.

Panjim, 2nd December, 1964.

## Planning and Development Department

### Notification

In pursuance of Sub-Clause (c) of clause (2) of the Goa, Daman and Diu Rice (Control on Prices, Regulation of Disposal and Acquisition) Order 1964 and further to notification issued in the Government Gazette no. 48, Series I, dated the 26th November 1964, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby appoints the following officers as Specified Authority for the purpose of clauses shown against their designations:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Under Secretary (Development) and Marketing Officer, attached to the Registrar of Cooperative Societies. | For the purpose of all clauses of the Order. |
| 2. Forest Guards.   | For the purpose of clause (7) of the Order.  |

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 14th December, 1964.

### Notification

In pursuance of Sub-Clause (c) of clause (2) of the Goa, Daman and Diu Rice (Control on Prices Regulation of Disposal and Acquisition) Order 1964 and notwithstanding all other Notifications issued in this behalf, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby appoints the Sarpanches and Secretaries of Panchayats in this Union Territory as Specified Authority for the purpose of Clauses (4) and (7) of above referred to Order.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 16th December, 1964.

pedido o contrato de prestação de serviço assinado em 29 de Dezembro de 1960 e publicado no *Boletim Oficial* n.º 1, 2.ª série, de 5 de Janeiro de 1961.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 24 de Dezembro de 1964.—O Director, *Sripud Anant Nalkarni* (Secretário ex-officio).

## Departamento do Interior

### Portaria

HD.34-10480/64

O Sr. Abhijit Mitra, IPS, do Governo de Delhi e Himachal Pradesh, cujos serviços foram postos à disposição do Governo de Goa, Damão e Diu, é nomeado, com efeito a partir de 14 Novembro de 1964 (antes do meio-dia) para o lugar criado pela Portaria n.º HD.34-8379/64, de 30 de Novembro de 1964. O Sr. Abhijit Mitra terá direito ao vencimento correspondente à sua categoria e às demais condições de destacamento autorizadas pelo Governo da Índia, com as alterações que as mesmas vierem a sofrer periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Chougule*, Secretário-Chefe.

Pangim, 2 de Dezembro de 1964.

### Despacho

HD.38/10104

São concedidos ao Sr. R. K. Kalaswad, director da Escola de Treino Policial, em Valpoi, quinze dias de licença disciplinar, de 5 a 19 de Agosto de 1964. Após o termo da licença o mesmo reassumirá as funções de director da Escola de Treino Policial, em Valpoi.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Mainkar*, Subsecretário.

Pangim, 2 de Dezembro de 1964.

## Departamento de Planificação e Fomento

### Despacho

De conformidade com a alínea (c) do artigo (2) do «Goa, Daman and Diu Rice (Control on Prices, Regulation of Disposal and Acquisition) Order 1964» e em aditamento ao despacho publicado no *Boletim Oficial* n.º 48, 1.ª série, de 26 de Novembro de 1964, o Administrador de Goa, Damão e Diu designa os seguintes funcionários como autoridade nomeada para os fins dos artigos indicados em relação aos mesmos:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Subsecretário (Fomento) e oficial encarregado da compra e venda no mercado, adstrito ao Registador de Sociedades Cooperativas. | Para os fins de todos os artigos da referida portaria. |
| 2. Guardas florestais.  | Para os fins do artigo (7) da referida portaria.       |

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 14 de Dezembro de 1964.

### Despacho

De conformidade com a alínea (c) do artigo 2.º do «Goa, Daman and Diu Rice (Control on Prices Regulation of Disposal and Acquisition) Order 1964» e sem embargo de todos os demais despachos emitidos para este efeito, o Administrador de Goa, Damão e Diu, designa os presidentes e secretários dos Panchayats deste território da União, como autoridade nomeada para os fins dos artigos (4) e (7) da portaria acima referida.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 16 de Dezembro de 1964.

## Development Department

Order

CDB-5651-/32545

The period of the Block Advisory Committees constituted in all the C. D. Blocks of the Union Territory under this office Order no. CDB-1764-16319 dt. 23-7-64 is further extended for a period of one year or until further orders consisting of the same members as notified under Order no. CDB-2434 dt. 13-9-63 and no. CDB-2380 dated 21-5-64 respectively.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 26th November, 1964.

## Directorate of Civil Supplies and Price Control

Order

Sarvashri Roghunath Babu Satardekar, Benedito Fernandes and Hassan are hereby temporarily appointed to the posts of watchmen for warehouses of the Directorate of Civil Supplies and Price Control in the scale of Rs. 70-1-80-EB-1-85 plus allowances at Central Government rates against the posts created by Order dated the 22nd July, 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 15th December, 1964.

## Committee in Charge of the Conservation of the Bunds

Notice no. 1

Applications are invited for the following posts in the Committee in Charge of the Conservation of the Bunds:

One (1) Assistant Executive Engineer:

a) Qualifications and experience:— Degree in Civil Engineering of a recognised University with a minimum experience of 3 years in Civil Engineering line in Soil Conservation and Minor Irrigation.

b) Age limit:— 35 years.

c) Scale of pay:— Rs. 400-400-450-30-600-35-670-EB-35-950, plus usual allowances admissible.

Three (3) mistries:

a) Qualifications and experience:— Matriculation or its equivalent with an experience in the work of supervision of embankments' work.

b) Age limit:— 21 to 30 years.

c) Scale of pay:— Rs. 110-3-131-4-143-EB-4-155, plus usual allowances admissible.

Two (2) taskars:

a) Qualifications:— Fourth standard of English or Marathi or Portuguese.

b) Age limit:— 21 to 30 years.

c) Scale of pay:— Rs. 70-1-80-EB-1-85, plus usual allowances admissible.

Applications should reach the Office of the President of the Committee in Charge of the Conservation of the Bunds in Goa, on or before the 30th December, 1964, with the copies of the testimonials.

Candidates considered eligible will be required to attend interview at their own cost.

The Committee in Charge of the Conservation of the Bunds in Goa, 14th December, 1964.— The President, K. G. Kolhatker.

## Departamento de Fomento

Portaria

CDB-5651-/32545

O período das Comissões Consultivas das áreas concelhias, constituídas em todas as áreas concelhias do território da União, de Goa, Damão e Diu, pela Portaria n.º CDB-1764-16319, de 23 de Julho de 1964 e compostas dos mesmos vogais designados pelas Portarias n.º CDB-2434, de 13 de Setembro de 1964 e n.º CDB-2380, de 21 de Maio de 1964, respectivamente, é prorrogado por mais um ano ou até ordens ulteriores.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 26 de Novembro de 1964.

## Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Controlo de Preços

Portaria

Roghunath Babú Satardekar, Benedito Fernandes e Hassan — nomeados, temporariamente, guardas dos armazéns da Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Controlo de Preços, na escala de Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida dos subsídios fixados pelo Governo Central, nos lugares criados por portaria de 22 de Julho de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 15 de Dezembro de 1964.

## Comissão Encarregada de Conservação de Valados

Aviso n.º 1

Aceitam-se requerimentos para o provimento dos seguintes lugares da Comissão Encarregada da Conservação de Valados:

Um engenheiro executivo assistente:

a) Habilitações e experiência: Grau em engenharia civil numa Universidade reconhecida, com o mínimo de três anos de experiência no ramo de engenharia civil na conservação do solo e irrigação em pequena escala.

b) Limite de idade: 35 anos.

c) Escala de vencimento: Rps. 400-400-450-30-600-35-670-EB-35-950, acrescida doutros subsídios admissíveis.

Três mistries:

a) Habilitações e experiência: Matrícula ou curso equiparado, com experiência como vigia nas obras de valados.

b) Limite de idade: 21 a 30 anos.

c) Escala de vencimento: Rps. 110-3-131-4-143-EB-4-155, acrescida doutros subsídios admissíveis.

Dois taskars:

a) Habilitações: 4.ª classe de inglês ou marata ou português.

b) Limite de idade: 21 a 30 anos.

c) Escala de vencimento: Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida doutros subsídios admissíveis.

Os requerimentos, acompanhados de cópias de certificados, devem chegar a Repartição do Presidente da Comissão Encarregada da Conservação de Valados, em Pangim, Goa, até 30 de Dezembro de 1964.

Os candidatos que estiverem em condições de serem admitidos terão de comparecer a entrevista à sua custa.

o Comissão Encarregada da Conservação de Valados, em Goa, 14 de Dezembro de 1964.— O Presidente, K. G. Kolhatker.

## Finance Department

Order

FS/F.III/2-36/64/32403

In exercise of powers conferred by section 38 of the Goa, Daman and Diu Sales Tax Act, 1964, the Government hereby directs that applications for registration for the first time under the said Act can be made on or before the 15th December, 1964.

T. B. Nagarajan, Finance Secretary.  
Panjim, 4th December, 1964.

Order

F.III/4-7/18618/64/26407

Read: Letter No. DA/PA/VI/1906 dated 19th September, 1964 from the Directorate of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 2,130-37 Ps. (Rupees two thousand one hundred thirty and paise thirty seven only) to Shri Pooji Gones Goencar retired Police Guard Grade III, by order dated 25th October, 1961, published in the Government Gazette no. 46/1961, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450 according to the basic pay corresponding to the letter «Y» granted by Legislative Diploma no. 2112 dated 21st August, 1961, and conferred to the same group by article 1 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the conditions that the pensioner pays:—

- An indemnity of Rs. 945/- (Rupees nine hundred forty five only) according to article 4 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959 in 96 monthly instalments and
- The pension contribution of Rs. 59-20 Ps. (Rupees fifty nine and paise twenty only) in respect of Military Service amounting to 15 years, 11 months and 28 days in 5 monthly instalments.

3. The expenditure should be debited to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).  
Panjim, 25th September, 1964.

Order

F.III/4-7/18616/64/26569

Read: Letter No. DA/PA/VI/1903 dated 19th September, 1964 from the Directorate of Accounts.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 11,047.90 (Rupees eleven thousand forty seven and paise ninety) and annual complementary pension of Rs. 1,020/- (Rupees one thousand twenty only) to Dr. Antonio Constancio de Espectação Brás Mascarenhas, Professor of Physiology of the Goa Medical College, who has been permitted to retire from service under order dated 10th March, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in its article 450, according to the basic pay corresponding to the letter «E» of the Annexure to the Decree no. 40709 dated 31st July, 1956 and conferred to the same group by articles 1 and 9 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 2760/- (Rupees two thousand seven hundred and sixty only) according to article 4 of the said Decree no. 42325, in 96 monthly instalments.

3. The expenditure should be debited to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Dy. Secretary (Finance).  
Panjim, 25th September, 1964.

## Departamento das Finanças

Portaria

FS/F.III/2-36/64/32403

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 38.º do «Goa, Daman and Diu Sales Tax Act, 1964», o Governo determina que os requerimentos para registo, pela primeira vez, ao abrigo do referido Act, podem ser feitos até 15 de Dezembro de 1964.

T. B. Nagarajan, Secretário das Finanças.  
Pangim, 4 de Dezembro de 1964.

Portaria

F.III/4-7/18618/64/26407

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/1906, de 19 de Setembro de 1964, da Direcção de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 2130-37 Ps. (duas mil cento e trinta rupias e trinta e sete paise), ao Sr. Pooji Gones Goencar, guarda da Polícia de 3.ª classe, aposentado por portaria de 25 de Outubro de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 46, de 1961, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y constante do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961 e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista:

- Da indemnização de Rps. 945/- (novecentas e quarenta e cinco rupias) nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959, em 96 prestações mensais; e
- Da compensação da aposentação de Rps. 59-20 Ps. (cinquenta e nove rupias e vinte paise) relativa ao serviço militar prestado durante 15 anos, 11 meses e 28 dias, em 5 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).  
Pangim, 25 de Setembro de 1964.

Portaria

F.III/4-7/18616/64/26569

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/1903, de 19 de Setembro de 1964, da Direcção de Contabilidade.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 11047.90 Ps. (onze mil e quarenta e sete rupias e noventa paise) e da pensão anual complementar de Rps. 1020/- (mil e vinte rupias) ao Dr. António Constancio de Espectação Brás Mascarenhas, lente de Fisiologia da Faculdade de Medicina de Goa, que foi autorizado a aposentar-se por portaria de 10 de Março de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra E dos mapas anexos ao Decreto n.º 40709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao mesmo grupo pelos artigos 1.º e 9.º do Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 2760/- (duas mil setecentas e sessenta rupias) nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42325, em 96 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).  
Pangim, 25 de Setembro de 1964.

## Order

F.III/4-3/14399/64/26644

Read: Letter no. DA/PA/VI/1047 dated 16th May, 1964 from the Directorate of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 2,673-78 Ps. (Rupees two thousand six hundred seventy three and paise seventy eight only) to Shri Alfredo Genaro Francisco Machado, Postman, Grade I, who has been declared unfit for further service by the Revision Medical Health Board in its meeting dated 15th June, 1962, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation according to the basic pay corresponding to letter «T» of the annexure to the Decree no. 41430 dated 6th December, 1957 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 936/- (Rupees nine hundred thirty six only) according to article 4 of the said Decree no. 42325 in 96 monthly instalments.

3. The expenditure may be provisionally debited to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» pending a final decision by the Government of India in the matter.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 26th September, 1964.

## Order

F.III/4-3/14760/64/26570

Read: Letter No. PA/VI/1127 dated 26th May, 1964 from the Directorate of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 2,525-23 Ps. (Rupees two thousand five hundred twenty five and paise twenty three only) to Shri Crisnana Xete, Postman, Grade II, who has been permitted to retire from service by provisional order dated 20th September 1963 (Government Gazette no. 42, of 18th October, 1963) calculated in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulation according to the basic pay corresponding to letter «T» of the annexure to Decree no. 41430 dated 6th December, 1957 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 864/- (Rupees eight hundred sixty four only) according to the article 4 of the said Decree no. 42325 in 96 monthly instalments.

3. The expenditure may provisionally be debited to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» pending a final decision by the Government of India in the matter.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 26th September, 1964.

## Order

F.III/4-7/18615/64/26649

Read: Letter no. DA/364 dated 19th September, 1964, from the Directorate of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 1,834.32 (Rupees one thousand eight hundred thirty four and paise thirty two only) to Shri Alaracu Agi, retired Police Guard, Grade III, by order dated 9th January, 1963, published in the Government Gazette no. 5/1963, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in its article 450, according to the basic pay corresponding to letter «Y» granted by Legislative Diploma no. 2113 dated 21st August, 1961, and conferred to the same group by article 1 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959.

The sanction is subject to the condition that the pensioner pays (1) an indemnity of Rs. 805/- (Rupees eight hundred and five only) according to article 4 of the said Decree no. 42325 in 96 monthly instalments and (2) the pension contribution of Rs. 34-90 (Rupees thirty four and paise ninety only) in respect of military service in 5 monthly instalments.

## Portaria

F.III/4-3/14399/64/26644

Ref.: Nota n.º DA/PA/VI/1047, de 16 de Maio de 1964, da Direcção de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 2673-78 Ps. (duas mil seiscentas e setenta e três rupias e setenta e oito paise) ao Sr. Alfredo Genaro Francisco Machado, distribuidor de 1.ª classe, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Junho de 1962, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, conforme o vencimento-base correspondente à letra T dos mapas anexos ao Decreto n.º 41430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao mesmo grupo pelo Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 936/- (novecentas e trinta e seis rupias) nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42325, em 96 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será provisoriamente satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances», até decisão final do Governo da Índia sobre o assunto.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 26 de Setembro de 1964.

## Portaria

F.III/4-3/14760/64/26570

Ref.: Nota n.º PA/VI/1127, de 26 de Maio de 1964, da Direcção de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 2525-23 Ps. (duas mil quinhentas e vinte e cinco rupias e vinte e três paise) ao Sr. Crisnana Xete, distribuidor de 2.ª classe, que foi autorizado a aposentar-se por portaria provisória de 20 de Setembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 42, de 18 de Outubro de 1963, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, conforme o vencimento-base correspondente à letra T dos mapas anexos ao Decreto n.º 41430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 864/- (oitocentas e sessenta e quatro rupias) nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42325, em 96 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será provisoriamente satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances», até decisão final do Governo da Índia sobre o assunto.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 26 de Setembro de 1964.

## Portaria

F.III/4-7/18615/64/26649

Ref.: Nota n.º DA/364, de 19 de Setembro de 1964, da Direcção de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 1834-32 (mil oitocentas e trinta e quatro rupias e trinta e dois paise) ao Sr. Alaracu Agi, guarda da Polícia, de 3.ª classe, aposentado por portaria de 9 de Janeiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 5, de 1963, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, constante do Diploma Legislativo n.º 2113, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42325, de 16 de Junho de 1959.

A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 805/- (oitocentas e cinco rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42325, em 96 prestações mensais e da compensação de aposentação de Rps. 34-90 Ps. (trinta e quatro rupias e noventa paise) relativa ao serviço militar prestado, em 5 prestações mensais.



The expenditure should be debited to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).  
Panjim, 28th September, 1964.

Order

FS/F.3/4-7/19969/64/29956

Read: Letter no. DA/PA/VI/2936 dated 8th October, 1964 from the Director of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 5,848-90 Ps. (Rupees five thousand eight hundred and forty eight and paise ninety only) to Shri Ramachondra Sridora Poi, Treasurer 1st Class in the Directorate of Accounts, who was permitted to retire from service due to his attainment of the age of compulsory retirement, with effect from 1st October, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450 according to the basic pay corresponding to letter «L» of the annexure to the Decree no. 40 709 dated 31st July, 1956 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42 325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 1653/- (Rupees one thousand six hundred and fifty six only), according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments.

3. The expenditure is debitable to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).  
Panjim, 9th November, 1964.

Order

FS/F.3/4-7/20252/64/32266

Read: Letter no. DA/PA/VI/3034 dated 26-10-1964 from the Director of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 6,768/- (Rupees six thousand seven hundred and sixty eight only) to Shri Joaquim Vicente Licurgo da Conceição Cabral, Health Officer (Delegado de Saúde) of Health Department, who has been declared unfit for further service by the Revision Medical Health Board on 16th October, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450, according to the basic pay corresponding to letter «L», from the charts annexed to Decree no. 40 709 dated 31st July, 1956, and conferred on the same group by article 1 of Decree no. 42 325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 2,016/- (Rupees two thousand and sixteen only) according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments.

3. The expenditure is debitable to the head of account «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).  
Panjim, 30th November, 1964.

Order

FS/F.III/4-7/20208/64/A1254

Read: Letter no. DA/PA/VI/3086 dated 10th November, 1964, from the Directorate of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 1,942-23 Ps. (Rupees one thousand nine hundred and forty two and paise twenty three only) to Shri Usman Aga, Excise Guard, Grade II who has been declared unfit for further service by the Revision Medical Health

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).  
Pangim, 28 de Setembro de 1964.

Portaria

FS/F.3/4-7/19969/64/29956

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/2936, de 9 de Outubro de 1964, do Director de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 5848-90 Ps. (cinco mil oitocentas e quarenta e oito rupias e noventa paise) ao Sr. Ramachondra Sridora Poi, recebedor de 1.ª classe da Direcção de Contabilidade, que foi autorizado a aposentar-se, por ter atingido o limite de idade de aposentação ordinária, com efeito a partir de 1 de Outubro de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra L dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 1653/- (mil seiscentas e cinquenta e seis rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).  
Pangim, 9 de Novembro de 1964.

Portaria

FS/F.3/4-7/20252/64/32266

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/3034, de 26 de Outubro de 1964, do Director de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 6768/- (seis mil setecentas e sessenta e oito rupias) ao Sr. Joaquim Vicente Licurgo da Conceição Cabral, delegado de saúde dos Serviços de Saúde, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, em sua sessão de 16 de Outubro de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra L dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 2016/- (duas mil e dezasessis rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).  
Pangim, 30 de Novembro de 1964.

Portaria

FS/F.III/4-7/20208/64/A1254

Nota n.º DA/PA/VI/3086, de 10 de Novembro de 1964, do Director de Contabilidade, de Pangim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 1942-23 Ps. (mil novecentas e quarenta e duas rupias e vinte e três paise) ao Sr. Usman Aga, guarda de Excise de 2.ª classe, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Setembro de 1964,

Board on 15th September, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation in article 450, according to the basic pay corresponding to letter «Y» granted by Legislative Diploma no. 2112 dated 21st August, 1961, and conferred on the same group by article 1 of Decree no. 42 325 dated 16th June, 1959.

2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 770/- (Rupees seven hundred seventy only) according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments, and also the pension contribution of Rs. 32-10 Ps. (Rupees thirty two and paise ten only) in respect of his military service in six monthly instalments.

3. The expenditure is debitable to the head of account «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Dy. Secretary (Finance).

Panjim, 11th December, 1964.

## Order

FS/F.III/20207/64/32945

Read: Letter no. DA/PA/VI/3080 dated 9th November, 1964 from the Director of Account, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the provisional payment of final annual pension of Rs. 2,444/- (Rupees two thousand four hundred forty four only) to Shri Narana Carvarcar, bailiff of the Administration of the Concelho of Goa, who has been declared unfit for further service by the Revision Medical Health in session dated 2nd March, 1964 calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450 according to the basic pay corresponding to letter «X» from charts annexed to Decree no. 40 709 and conferred on the same group by article 1 of Decree no. 42 325 dated 16th June, 1959.

2. The expenditure will be shared by the Goa Government and Panjim Municipality in following proportions and amounts:

	Rs.	Ps.
(a) Goa Government — 0.530% .....	1295-32	
(b) Panjim Municipality — 0.470% .....	1148-68	
Total .....	2444-00	

3. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays the indemnity of Rs. 563-05 Ps. (Rupees five hundred sixty three and paise five only) to Goa Government and Rs. 660-95 Ps. (Rupees six hundred sixty and paise ninety five only) to Panjim Municipality in accordance with article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments.

4. The pension amount chargeable to Goa Government is debitable to the head of account «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances» and that amount chargeable to Panjim Municipality will be met by the competent budget head of the said Municipality.

5. This sanction is issued in supersession of the previous provisional annual pension authorised in favour of said Shri Narana Carvarcar.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Dy. Secretary (Finance).

Panjim, 11th December, 1964.

## Order

FS/F.III/4-7/20835/64/32747

Read: Letter no. DA/PA/VI/3155 dated 23rd November 1964 from the Director of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the payment of provisional annual pension of Rs. 4577/- (Rupees four thousand five hundred and seventy seven only) to Shri Luis Gonzaga Eufemiano Xavier Ferrão, «subcheefe-ajudante» in the Police Department, who has been declared unfit for further service by the Revision Medical Health Board on 2nd November, 1964, calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450, according to the basic pay corresponding to the letter «N» granted by the Legislative Diploma no. 2112 dated 21st August, 1961 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42 325 dated 16th June, 1959.

calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y constante do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961 e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 770/- (setecentas e setenta rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais e da compensação de aposentação de Rps. 32-10 Ps. (trinta e duas rupias e dez paise), relativa ao serviço militar prestado, em 6 prestações mensais.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Panjim, 11 de Dezembro de 1964.

## Portaria

FS/F.III/20207/64/32945

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/3080, de 9 de Novembro de 1964, do Director de Contabilidade, de Panjim.

É autorizado o pagamento provisório da pensão anual definitiva de Rps. 2444/- (duas mil quatrocentas e quarenta e quatro rupias) ao Sr. Narana Carvarcar, oficial de diligências da Administração do concelho de Goa, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, em sua sessão de 2 de Março de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709 e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

2. O encargo desta pensão pertence ao Governo de Goa e à Câmara Municipal de Goa, nas seguintes proporções e quantias:

	Rps.	Ps.
(a) Governo de Goa — 0,530 por cento .....	1295-32	
(b) Câmara Municipal de Goa — 0,470 por cento .....	1148-68	
Total .....	2444-00	

3. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 563-05 Ps. (quinhentas e sessenta e três rupias e cinco paise), ao Governo de Goa e de Rps. 660-95 Ps. (seiscentas e sessenta rupias e noventa e cinco paise) à Câmara Municipal de Goa, nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais.

4. O encargo pertencente ao Governo de Goa, será satisfeito pela verba «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances» e o encargo pertencente à Câmara Municipal de Goa, será satisfeito pela competente verba da mesma Câmara.

5. A presente autorização é em substituição da pensão anual provisória autorizada anteriormente ao dito Sr. Narana Carvarcar.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Panjim, 11 de Dezembro de 1964.

## Portaria

FS/F.III/4-7/20835/64/32747

Ref: Nota n.º DA/PA/VI/3155, de 23 de Novembro de 1964, do Director de Contabilidade, de Panjim.

É autorizado o pagamento da pensão anual provisória de Rps. 4577/- (quatro mil quinhentas e setenta e sete rupias) ao Sr. Luis Gonzaga Eufemiano Xavier Ferrão, subcheefe-ajudante da Polícia de Goa, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, em sua sessão de 2 de Novembro de 1964, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra N constante do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.



2. The sanction is subject to the condition that the pensioner pays an indemnity of Rs. 1380/- (Rupees one thousand three hundred and eighty only) according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments, and also, the pension contribution of Rs. 50-55 Ps. (Rupees fifty and paise fifty five only) in respect of his military service rendered.

3. The expenditure is debitable to the head of account «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances».

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 11th December, 1964.

#### Notification

6-10/64/F/2/32842

Shri Alvaro Atanasio Maria Santana Pinho, Deputy Director of Accounts is granted earned leave (licença disciplinar) for 30 days in respect of the Calendar year 1963 to be enjoyed during the year 1964, subject to exigencies of public service.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 7th December, 1964.

#### Notification

FS/21326/64

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 42 of the Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964, the Government hereby exempts from the licence fee, the sale of liquor to be made during 7th, 8th, 9th, 10th and 18th December 1964, by the Medical Students during the Medical Pharmacy Students Week, proceeds of which is destined to the «Lactario».

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

T. B. Nagarajan, Finance Secretary.

Panjim, 14th December, 1964.

### Directorate of Accounts

Office Order no. 237

Shri N. K. Velayuthan, Deputy Director of Accounts is granted extension of earned leave for 20 days from 17-12-64. On return from leave he will be reposted to the same post.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

M. M. B. Annavi, Director of Accounts.

Panjim, 14th December, 1964.

### Law Department

#### Office of the Registers and Notary Services

##### Order

Whereas Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, bachelor, resident at Vasco da Gama, has applied to the Administrator of Goa, Daman and Diu, to change the name, Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, into Anil Vassudeva Salgãoocar.

Whereas all legal procedures earmarked for the purpose in nos. 1 to 3 of article 178 of the Civil Registry Code, have been complied with;

Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, resident at Vasco da Gama, in accordance with no. 4 of article 178 of the Civil Registry Code, is hereby authorized to change his name, Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, into Anil Vassudeva Salgãoocar

2. A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 1380/- (mil trezentas e oitenta rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais e da compensação de aposentação de Rps. 50-55 Ps. (cinquenta rupias e cinquenta e cinco paise), relativa ao serviço militar prestado.

3. O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65 — Pensions and other retirement benefits — A.1 Superannuation and retired allowances».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Panjim, 11 de Dezembro de 1964.

#### Despacho

6-10/64/F/2/32842

Alvaro Atanásio Maria Santana Pinho, director adjunto de Contabilidade — concedidos trinta dias de licença disciplinar em relação ao ano civil de 1963, para ser gozada em 1964, segundo a conveniência do serviço.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Panjim, 7 de Dezembro de 1964.

#### Despacho

FS/21326/64

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 42.º do «Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964», o Governo isenta da taxa de licença, a venda de bebidas alcoólicas feita em 7, 8, 9, 10 e 18 de Dezembro de 1964, pelos estudantes de medicina, durante a semana dos estudantes de Medicina e Farmácia e cuja receita, se destina para o Lactário.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

T. B. Nagarajan, Secretário das Finanças.

Panjim, 14 de Dezembro de 1964.

### Direcção de Contabilidade

Ordem de Serviço n.º 237

É concedida ao Sr. N. K. Velayuthan, director adjunto de Contabilidade, prorrogação da licença disciplinar por vinte dias, a partir de 17 de Dezembro de 1964. Após o termo da licença o mesmo reassumirá as funções de director adjunto de Contabilidade.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

M. M. B. Annavi, Director de Contabilidade.

Panjim, 14 de Dezembro de 1964.

### Departamento de Justiça

#### Repartição dos Registos e do Notariado

##### Portaria

Tendo Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, solteiro, residente em Vasco da Gama, requerido ao Governo a mudança do seu nome, Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, para Anil Vassudeva Salgãoocar;

Atendendo a que foram cumpridas todas as formalidades legais para esse fim designadas nos n.ºs 1 a 3 do artigo 178.º do Código do Registo Civil;

É autorizado Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, residente em Vasco da Gama, de harmonia com o disposto no n.º 4.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil, a mudar o seu nome, Madeva Vassudeva Sinai Salgãoocar, para Anil Vassudeva Sal-

and thereby publish this order in the Government Gazette. He should apply to make the necessary change in the respective birth register.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Caman and Diu.

*S. Balakrishnan*, Law Secretary.

Panjim, 2nd October, 1964.

gãocar e bem assim a publicar no *Boletim Oficial* a presente portaria, devendo solicitar o competente averbamento no respectivo registo do nascimento.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*S. Balakrishnan*, Secretário de Justiça.

Pangim, 2 de Outubro de 1964.

### Industries and Labour Department

#### Directorate of Industries and Mines and Land Survey

##### Order

Mohandas V. Prabhu, peon of the Land Survey Wing of the Directorate of Industries and Mines and Land Survey, appointed by order dated 14-8-63 — relieved from service with effect from 18-10-64.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Chougule*, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 2nd December, 1964.

### Departamento de Indústrias e Trabalho

#### Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

##### Portaria

Mohandas V. Prabhu, servente da Repartição de Agrimensura da Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, nomeado por portaria de 14 de Agosto de 1963 — exonerado do mesmo lugar, com efeito a partir de 18 de Outubro de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Chougule*, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 2 de Dezembro de 1964.

### «Caixa Económica de Goa»

##### Order

The acting appointment of Smt. Anjinim P. Camotim Mamai for the post of clerk of the «Caixa Economica de Goa», made by order dated 14-10-1963 is renewed for further period of one year in the same post with effect from 6-10-1964.

«Caixa Economica de Goa», in Goa, 2nd December, 1964. — The Custodian, *S. V. Bhobe*.

### Caixa Económica de Goa

##### Portaria

A nomeação interina de Anjinim P. Camotim Mamai, para o cargo de aspirante da Caixa Económica de Goa, efectuada por portaria de 14 de Outubro de 1963, é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 6 de Outubro de 1964.

Caixa Económica de Goa, em Goa, 2 de Dezembro de 1964. — O Gestor, *S. V. Bhobe*.